

## Humidité

# Manuel d'instructions : humidimètre humimètre SG1

pour déterminer la teneur en eau des matériaux en vrac et des poudres



78,0°F | 6,16 % | 456 kg/m<sup>3</sup> | 27,3 td | 0,64 aw | 51,9 % r.r.h. | 14,8 % abs | 100,4 g/m<sup>2</sup> | 0,9 m/s  
4,90 Ugl | 1

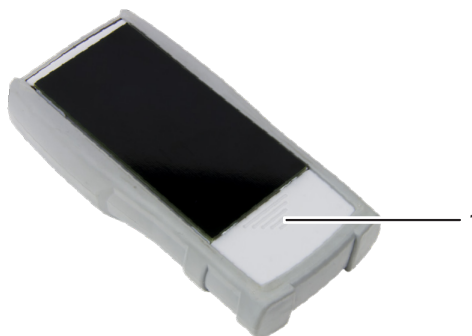
## Aperçu de votre humimètre SG1

### Aperçu de la face



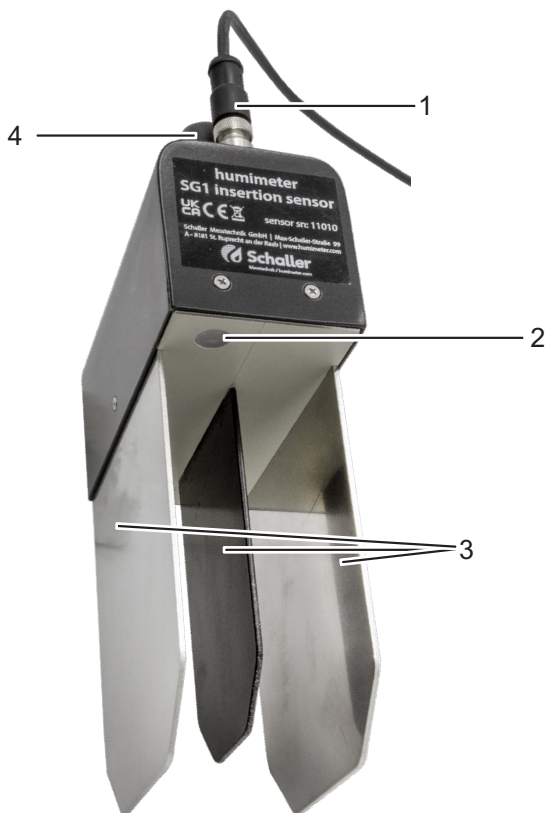
Non	Description
1	Connexion pour capteurs
2	Interface USB (disponible en option)
3	Affichage
4	Clavier
5	Protection en caoutchouc

### Aperçu retour



Non	Description
1	Compartiment à piles

## Aperçu du capteur de pénétration (Article



Non	Description
1	Connecteur capteur
2	Capteur de température
3	Plaques de mesure
4	Poignée de saisie

## Affichage d'aperçu



Non	Description
1	Courbe caractéristique
2	Teneur en eau en % (« 6,3 Définition de la teneur en eau »)
3	Icônes d'affichage
4	Affichage de la température

## Aperçu des icônes d'affichage

Symbole	Description
	Confirmez
	Retour en haut
	Retour en bas
	Retour
	Entrez les chiffres
	Entrées des lettres
	Continuer ou Exact
	Liens
	Oui

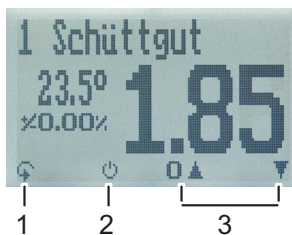
Symbole	Description
	Non
	Niveau d'entrée de l'interrupteur
	OK
	Changement de niveau de menu
	Entrée des données
	Voir la série de mesures
	Supprimer la série de mesures
	Éteint/éclairage de l'affichage
	Sauvegarder la valeur

---

## Couches

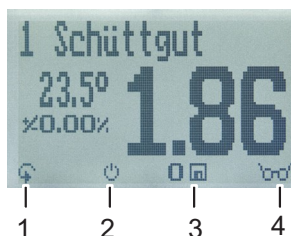
L'appareil comporte quatre niveaux différents : niveau de sélection de produits, niveau de stockage, niveau de décalage et menu principal :

### Niveau de sélection des produits



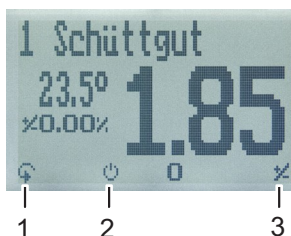
Non	Description
1	Couche de changement
2	Allumez le rétroéclairage de l'affichage/éteignez l'appareil
3	Naviguer entre les courbes caractéristiques

### Niveau mémoire



Non	Description
1	Couche de changement
2	Allumez le rétroéclairage de l'affichage/éteignez l'appareil
3	Sauvegarder la valeur mesurée
4	Voir les métriques récemment sauvegardées

## Plan décalé



Non	Description
1	Couche de changement
2	Allumez le rétroéclairage de l'affichage/éteignez l'appareil
3	Ajustement du décalage

## Menu principal

Le menu principal comprend les éléments suivants :

- **Stockage des données :**  
Journaux manuels, supprimer les journaux
- **Imprimez les journaux :**  
Dernière rangée, tous les troncs, dégagez les billots
- **Envoyer des journaux :**  
Journaux manuels, supprimer les journaux
- **Options :**  
Bluetooth, date/heure, temps du journal de données, voix, déverrouillage, °C/°F, durée de la lumière , temps d'arrêt, calibration de la note, mot de passe, réinitialisation
- **Statut**

---

## Table des matières

<b>Aperçu de votre humimètre SG1</b> .....	<b>2</b>
Aperçu Avant .....	2
Aperçu Retour .....	2
Aperçu du capteur de pénétration (Article n° 14924) .....	3
Aperçu des icônes d'affichage .....	4
Aperçu Niveaux .....	5
<b>1. Introduction</b> .....	<b>10</b>
1.1 Informations sur ce manuel d'instructions .....	10
1.2 Limitation de responsabilité.....	10
1.3 Symboles utilisés .....	11
1.1 Service client.....	11
<b>2. Pour ta sécurité</b> .....	<b>12</b>
2.1 Utilisation prévue .....	12
2.2 Utilisation inappropriée .....	12
2.3 Qualification de l'opérateur .....	12
2.4 Sécurité générale .....	13
2.5 Garantie.....	13
2.6 Emballage.....	13
<b>3. Commencez</b> .....	<b>14</b>
3.1 Déballage de l'appareil .....	14
3.2 Vérifiez le périmètre de la livraison.....	14
3.3 Batteries Insertion .....	15
<b>4. Fonctionnement de base</b> .....	<b>15</b>
4.1 Allumez l'appareil .....	15
4.2 Réglage automatique après chaque démarrage .....	16
4.3 Courbe caractéristique de sélection.....	16
4.4 Connexion du câble au capteur .....	17

4.5	Connexion du capteur à l'appareil .....	17
4.6	Effectuer la mesure .....	17
4.7	Éteins l'appareil .....	17
<b>5.</b>	<b>Procédé de mesure .....</b>	<b>18</b>
5.1	Procédé de mesure avec sonde de mesure .....	18
5.1.1	Préparer la mesure.....	18
5.1.2	Effectuer la mesure .....	18
5.2	Fonction de maintien - affichage de la valeur mesurée figée .....	20
5.2.1	Activez la fonction de maintien dans les options .....	20
5.2.2	Utiliser la fonction de maintien.....	20
5.3	Sauvegarder une seule métrique .....	21
5.3.1	Activez la sauvegarde manuelle dans les options .....	21
5.3.2	Utiliser la sauvegarde manuelle .....	22
5.4	Sauvegarde de plusieurs métriques (série de mesures) .....	23
5.5	Voir une métrique unique .....	25
5.6	Voir les valeurs mesurées individuelles d'une série de mesures .....	25
5.7	Supprimer toutes les valeurs mesurées (stockage des données) .....	26
5.8	Supprimez une seule série de mesures.....	26
5.9	Supprime une seule valeur d'une série de mesures .....	27
5.10	Fonction de décalage.....	28
5.10.1	Ajuster le décalage .....	28
<b>6.</b>	<b>Courbes caractéristiques .....</b>	<b>30</b>
6.1	Courbes caractéristiques de la sonde de mesure.....	30
6.2	Sélection des courbes caractéristiques .....	30
6.3	Définition de la teneur en eau.....	31
6.4	Note sur la mesure comparative avec la méthode de fournage .....	32
6.5	Matériau de compression .....	32
<b>7.</b>	<b>Utilisation du logiciel LogMemorizer .....</b>	<b>33</b>
7.1	Installer/ouvrir le programme.....	33

7.2	Envoyer les valeurs mesurées au PC.....	34
<b>8.</b>	<b>Interroger l'état de l'appareil.....</b>	<b>36</b>
<b>9.</b>	<b>Créer des réglages.....</b>	<b>37</b>
9.1	Réglage du Bluetooth.....	37
9.2	Date/Heure Location.....	37
9.3	Langage des ensembles.....	38
9.4	Options de déblocage.....	38
9.5	Options de serrures.....	39
9.6	°C/°F Location.....	39
9.7	Régler le mode économie d'énergie.....	40
9.7.1	Ajustez la rétroéclairage de l'écran.....	40
9.7.2	Réglez l'appareil pour qu'il s'éteigne automatiquement.....	40
9.7.3	Calibration des notes Location.....	41
9.8	Changer le mot de passe.....	41
9.9	Dispositif de réinitialisation d'usine.....	42
<b>10.</b>	<b>Entretien et entretien.....</b>	<b>42</b>
10.1	Batteries Interrupteur.....	42
10.2	Instructions de soins.....	43
10.3	Nettoyage de l'appareil.....	43
<b>11.</b>	<b>Perturbations.....</b>	<b>44</b>
<b>12.</b>	<b>Stockage et élimination.....</b>	<b>45</b>
12.1	Stockez l'appareil.....	45
12.2	Élimination de l'appareil.....	45
<b>13.</b>	<b>Informations sur l'appareil.....</b>	<b>46</b>
13.1	Déclaration de conformité CE.....	46
13.2	Technique Données.....	48
<b>14.</b>	<b>Notes.....</b>	<b>49</b>

## 1. Introduction

### 1.1 Informations sur ce manuel d'instructions

Ce manuel d'instructions permet une manipulation sûre et efficace de l'humimètre SG1. Les instructions d'utilisation font partie de l'appareil et doivent être maintenues à proximité immédiate pour que l'opérateur puisse y accéder en permanence.

L'opérateur doit avoir lu et compris attentivement ce manuel d'instructions avant de commencer tout travail. La condition de base pour un travail en toute sécurité est le respect de toutes les instructions et instructions de sécurité données dans ce manuel d'utilisation.

### 1.2 Limitation de responsabilité

Toutes les informations et informations contenues dans ce manuel d'exploitation ont été compilées en tenant compte des normes et réglementations applicables, de l'état de l'art et des nombreuses années de connaissances et d'expérience de Schaller Messtechnik GmbH.

Schaller Messtechnik GmbH n'assume aucune responsabilité pour les dommages dans les cas suivants et les réclamations de garantie expirent :

- Défaut de suivre les instructions
- Utilisation illégale
- Opérateur insuffisamment qualifié
- Conversions non autorisées
- Modifications techniques
- Utilisation de pièces détachées non approuvées

Cette méthode de mesure rapide peut être influencée par diverses conditions aux limites. Nous recommandons donc de vérifier les résultats des mesures à intervalles périodiques au moyen d'un échantillon de séchage conforme aux normes.

---

### 1.3 Symboles utilisés

Les instructions de sécurité sont indiquées par des symboles dans ce manuel d'utilisation.



#### **ATTENTION**

Le non-respect peut entraîner des blessures mineures ou modérées.



#### **NOTE**

Le non-respect peut entraîner des dommages matériels.



#### **Informations**

Identifie les informations importantes, dont l'observation aboutit à une utilisation plus efficace et économique.

### 1.1 Service client

Pour des informations techniques, veuillez contacter notre service client :

Schaller Messtechnik GmbH  
Max-Schaller-Straße 99  
A - 8181 St. Ruprecht an der Raab

Téléphone : +43 (0)3178 28899  
Fax : +43 (0)3178 28899 - 901

E-mail : [info@humimeter.com](mailto:info@humimeter.com)  
Internet : [www.humimeter.com](http://www.humimeter.com)



© Schaller Messtechnik GmbH 2024

## 2. Pour ta sécurité

L'appareil est conforme aux directives européennes suivantes :

- Restriction des substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques (Directive RoHS )
- Compatibilité électromagnétique (Directive EMC)

L'appareil est conçu selon la dernière technologie de la technologie. Néanmoins, il existe des dangers résiduels.

Pour éviter tout danger, vous devez suivre les instructions de sécurité.

### 2.1 Utilisation prévue

- Dispositif de mesure rapide pour déterminer la teneur en eau des matériaux en vrac
- Dispositif de mesure rapide pour déterminer la teneur en eau d'un milieu libre dans de gros sacs, sacs ou couloirs
- Seuls les produits définis ci-dessous dans ces instructions peuvent être mesurés (voir « 6. Produits et courbes caractéristiques »).

### 2.2 Utilisation inappropriée

- Aucun matériau congelé ou au-dessus de +40 °C ne peut être mesuré.
- L'appareil n'est pas étanche, protégez-le de l'eau et de la poussière fine (IP40).

### 2.3 Qualification de l'opérateur

Seules les personnes susceptibles d'effectuer le travail de manière fiable sont autorisées à utiliser l'appareil. Les personnes dont la capacité de réaction est affectée, par exemple par des drogues, de l'alcool ou des médicaments, ne sont pas admises.

Les personnes utilisant cet appareil doivent avoir lu et compris le manuel d'utilisation et suivre ses instructions.

---

## 2.4 Sécurité générale

Respectez les consignes de sécurité suivantes pour éviter les blessures corporelles et les dommages matériels :

- Retirez les piles de l'appareil s'il ne sera pas utilisé pendant une période prolongée (4 semaines).
- Gardez les plaques de mesure du capteur éloignées du corps pendant toutes les activités .
- Gardez les plaques de mesure du capteur éloignées du corps des autres pendant toutes les activités .
- Si vous remarquez des pièces branlantes ou des dommages sur l'appareil, retirez les piles et contactez votre concessionnaire.

Avant la livraison de votre appareil, toutes les caractéristiques techniques ont été vérifiées et soumises à un contrôle qualité précis. Chaque appareil comporte un numéro de série. Cet autocollant ne doit pas être retiré.

## 2.5 Garantie

Exclus de la garantie :

- Dommages causés par le non-respect des instructions d'exploitation
- Dommages causés par des interventions tierces
- Produits qui ont été utilisés de manière inappropriée ou modifiés sans autorisation
- Produits dont le sceau de garantie manque ou a été endommagé
- Dommages dus à la force majeure, catastrophes naturelles, etc.
- Dommages dus à un nettoyage inadéquat
- Dommages dus à la fuite des batteries
- Dommages causés par une charge inadéquate (pression, courbure) de la sonde de mesure
- Dommages causés par la chute de la sonde de mesure

## 2.6 Emballage

- Ne jetez pas l'emballage !
- En cas de réclamation sous garantie, l'appareil de mesure doit être retourné dans son emballage d'origine .
  - » Si des dommages sont détectés dans le cas du transport dans un emballage différent, surviennent pendant le transport, la réclamation de garantie expire.

## 3. Commencez

### 3.1 Déballage de l'appareil

- Déballez l'appareil.
- Immédiatement après le déballage, vérifiez l'intégrité et la complétude de la livraison.

### 3.2 Vérifiez le périmètre de la livraison

Consultez la liste ci-dessous pour vérifier l'exhaustivité de la prestation :

- Humimètre SG1
- 4 piles AA alcalines
- Protection en caoutchouc
- Module d'interface de données USB pour humimètre - clé USB avec logiciel LogMemorizer (logiciel d'acquisition et d'évaluation des données de mesure) et câble USB à télécharger à [humimeter.com/software](http://humimeter.com/software)
- Manuel d'instructions

Accessoires obligatoires :

- Capteur de pénétration Art. n° 14924 (voir « [Aperçu du capteur de pénétration \(Art. N° 14924\)](#)» [Page 3](#))

Accessoires optionnels pour l'appareil :

- Module d'interface de données USB humimètre - clé USB avec logiciel LogMemorizer (logiciel d'acquisition et d'évaluation des données de mesure) et câble USB
- Imprimante thermique avec batterie rechargeable (utilisable uniquement en association avec un module d'interface de données USB humimètre) - Décrit dans un manuel d'utilisation séparé
- Bluetooth Module
- Équipements d'essai

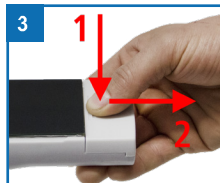
Accessoire optionnel pour le capteur de pénétration Art.Nr. 14924

### 3.3 Insécuriser les piles

1. Retirez la protection en caoutchouc de l'appareil. Retirez-le en haut de la valise. Dans le cas d'un capteur vissé, il doit être dévissé à l'avance ou, dans le cas d'une interface USB optionnelle, retirez le couvercle protecteur de la prise USB à l'avance (Fig. 1 et 2).



2. Prenez l'appareil d'une main et appuyez avec votre pouce sur la zone gravée du couvercle de la batterie (1). Maintenant, retirez le couvercle de la pile de l'appareil (2) (Figure 3).

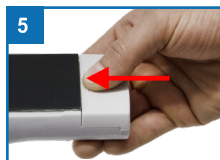


3. Dans le compartiment à batterie, vous trouverez quatre marques. Symboles plus et moins. Insérez les piles dans l'appareil selon les icônes. Appuyez bien sur les piles – de sorte qu'elles reposent à plat sur le bas du boîtier (Fig. 4).




» L'appareil s'allume automatiquement dès que toutes les piles sont insérées.

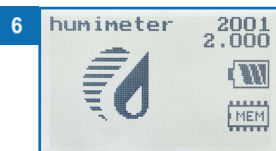
4. Faites glisser le couvercle de la pile sur le boîtier jusqu'à ce qu'il s'enclenche en place. Ensuite, montez la protection en caoutchouc sur le boîtier – commencez par le côté où se trouve le couvercle de la pile (Figure 5).




## 4. Fonctionnement de base

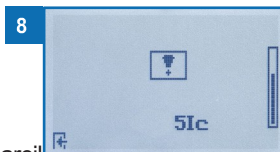
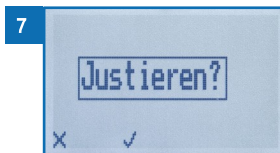
### 4.1 Allumez l'appareil

- Appuyez sur le  bouton pendant 3 secondes.
- » L'indicateur d'état apparaît à l'écran (Fig. 6).
- » L'appareil s'éteint après avoir inséré le Des batteries automatiquement.



## 4.2 Réglage automatique après chaque démarrage






- » L'affichage affiche le **S'adapter ?** (Fig. 7).
1. Vérifiez que le capteur de pénétration est dépourvu de matériau et est maintenu en l'air.
    - » Le capteur de pénétration ne doit pas reposer sur une surface !
  2. Confirmez avec .
    - » L'image apparaît sur l'écran 8.
    - » Le bar monte en courant. Pendant cette période, l'appareil doit rester en vol.
    - » Après quelques secondes, l'ajustement est terminé.
    - » L'appareil affiche désormais la fenêtre de mesure (voir Page « Niveau de sélection de produits » 5).

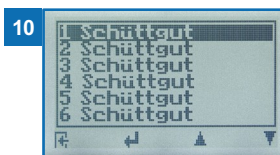
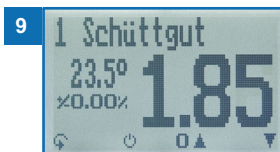


## 4.3 Courbe caractéristique de sélection

**Prérequis :** L'appareil se trouve au niveau de sélection des produits (Fig. 9).

Un aperçu des courbes caractéristiques et des critères de sélection pour la courbe caractéristique à sélectionner est disponible à l'adresse suivante : « 6.

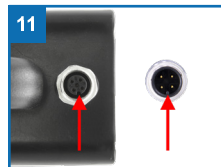
1. Appuyez sur le bouton  ou  pour déplacer une courbe caractéristique plus loin à la fois Ou
2. Appuyez sur le  bouton ou  pendant 3 secondes pour accéder à l'aperçu caractéristique de la courbe (Figure 10).
3. Pour changer une courbe caractéristique à la fois, appuyez sur l'une des flèches.
4. Pour faire défiler les courbes caractéristiques, maintenez une des flèches enfoncées.
5. Confirmez votre sélection avec .
  - » La courbe caractéristique sélectionnée est affichée en haut de l'affichage.



---

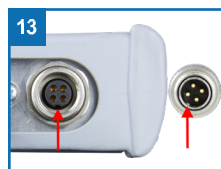
## 4.4 Connexion du câble au capteur

- Branchez le connecteur au capteur jusqu'à ce que les deux filets soient en place.
  - » Faites attention à l'élévation du connecteur et à sa bonne position (Fig. 11).
  - » La prise devrait pouvoir être branchée sans effort.
- Maintenant, serre le filetage à la main.



## 4.5 Connexion du capteur à l'appareil

- Si un capteur est déjà vissé, dévissez-le dans le sens antihoraire.
- Branchez le capteur désiré à l'appareil jusqu'à ce que les deux filets soient en place.
  - » Faites attention à l'élévation du connecteur et à sa bonne position (Fig. 13).
  - » La prise devrait pouvoir être branchée sans effort.
- Maintenant, serre le filetage à la main.



## 4.6 Effectuer la mesure

- La mesure est décrite dans le chapitre « 5e processus de mesure ».

## 4.7 Éteins l'appareil

**Condition préalable :** L'appareil se trouve au niveau de stockage ou au niveau de sélection de produits. Il n'est pas possible d'éteindre l'appareil au niveau du menu.

- Appuyez sur la  pendant 3 secondes.

## 5. Procédé de mesure

### 5.1 Procédé de mesure avec sonde de mesure

#### 5.1.1 Préparer la mesure


**La condition préalable :** L'appareil de mesure doit être aussi proche que possible de la température du produit à mesurer. Il est recommandé de laisser l'appareil de mesure s'ajuster à la température pendant au moins 30 minutes près du produit avant de mesurer.

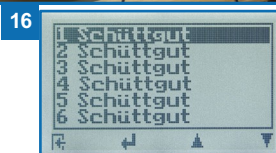


1. Connectez le capteur au compteur (voir « 4.5 Connexion du capteur à l'appareil »).
2. Maintenant, allumez le dispositif de mesure (voir « 4.1 Allumage de l'appareil »).
3. Ajustez le dispositif de mesure (voir « 4.2 Réglage automatique après chaque démarrage »).
4. Vous pouvez maintenant effectuer la mesure (voir « 5.1.2 Effectuer la mesure »).

#### 5.1.2 Effectuer la mesure

**La condition préalable :** L'appareil a à peu près la même température que le matériau à mesurer.

1. Insérez la sonde de mesure complètement dans le matériau jusqu'au capuchon de mesure (couvercle noir) (Fig. 15).
  - » La sonde de mesure ne doit pas être pliée ni tombée !
2. Sélectionnez la courbe caractéristique souhaitée (vous voyez « 6. courbes caractéristiques »). Pour cela, appuyez sur  sur ou (voir « 4.3 Sélectionner la courbe caractéristique ») (Figure 16).

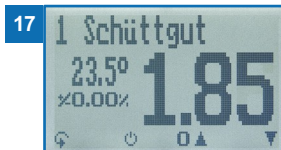


3. La valeur mesurée est immédiatement affichée sur l'écran de l'appareil (Fig. 17).

- » La valeur mesurée affichée clignote lorsqu'elle dépasse la plage de mesure de la courbe caractéristique sélectionnée.

Des foulées. Une valeur clignotante signale une précision décroissante de la mesure. La plage de mesure dépend de la courbe caractéristique (voir « 6.

- » Désormais, la valeur mesurée affichée peut être stockée sur l'appareil (voir « 5.3 Sauver une lecture unique » ou « 5.4 Plusieurs valeurs mesurées (séries de mesures) sont stockées »).



## ATTENTION

### Risque de blessure

Risque de blessure due aux plaques de mesure

- Gardez les plaques à mesurer éloignées du corps pendant toutes les activités.
- Gardez les plaques à mesurer éloignées du corps des autres pendant toutes les activités.



## Information - Précision des mesures

Nutzen Sie den Vorteil des sekundenschnellen zerstörungsfreien Messverfahrens et prendre des mesures à plusieurs endroits. L'appareil calcule automatiquement la valeur moyenne lorsque les valeurs mesurées individuelles sont enregistrées (voir « 5.4 Sauvegarde de valeurs multiples mesurées (série de mesures) »).



## Informations - Mesures incorrectes













Utilisez la courbe caractéristique correcte pour l'objet à mesurer. Cela vous aidera à éviter les mesures incorrectes (voir « 11.

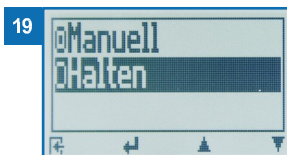
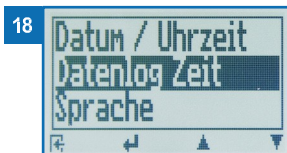
## 5.2 Fonction de maintien - affichage de la valeur mesurée figée

L'appareil peut être configuré pour figer l'affichage jusqu'à la prochaine frappe au simple clic. La fonction peut être utilisée, par exemple, lorsque des mesures doivent être prises dans des endroits non visibles.

### 5.2.1 Activez la fonction de maintien dans les options



**Prérequis :** L'appareil est allumé et situé dans le niveau de stockage.

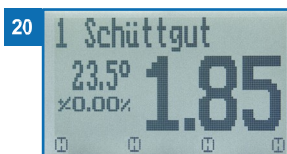
1. Appuyez deux fois ou maintenez  pendant 2 secondes.
2. Naviguez dans **les options**. Pour cela, appuyez  sur ou  et confirmez avec .
3. Naviguez jusqu'à **l'heure du journal de données** (Figure 18). Pour cela, appuyez  sur ou  et confirmez avec .
4. Naviguer jusqu'à **l'attente** (Figure 19). Pour cela, appuyez  sur ou  et confirmez avec .
- » Le décor a été sauvé.
5. Appuyez  pour **quitter les options**.
6. Appuyez  pour quitter le menu principal.



### 5.2.2 Utiliser la fonction de maintien

**Prérequis :** L'appareil est allumé et situé dans la couche de stockage (voir « Niveaux de présentation » page 5).

- Appuyez sur .
- » L'écran actuel sera gelé. Afficher les quatre icônes d'affichage  (Image 20).
- Appuyez sur n'importe quel bouton pour réactiver l'écran gelé.















---

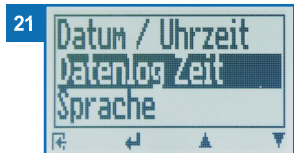
## 5.3 Sauvegarder une seule métrique

L'appareil peut être configuré pour stocker une lecture à chaque frappe au clavier. Par défaut, cette option (Sauvegarde manuelle) est activée.

### 5.3.1 Activez la sauvegarde manuelle dans les options










**Prérequis :** L'appareil est allumé et situé dans le niveau de stockage.

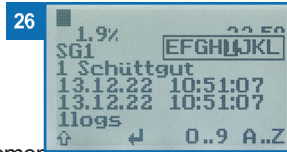
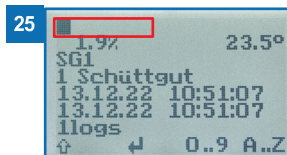
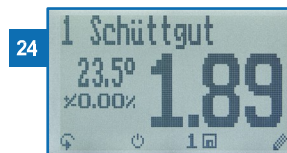
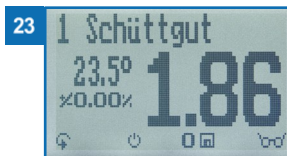
1. Appuyez deux fois ou maintenez  pendant 2 secondes.
2. Naviguez dans **les options**. Pour cela, appuyez  sur ou  et confirmez avec .
3. Naviguez jusqu'au **temps du journal de données** (Figure 21). Pour cela, appuyez  sur ou  et confirmez avec .
4. Naviguez jusqu'**au manuel** (Figure 22). Pour cela, appuyez  sur ou  et confirmez avec .
- » Le décor a été sauvé.
5. Appuyez  pour **quitter les options**.
6. Presse Ils  pour quitter le menu principal.



### 5.3.2 Utiliser la sauvegarde manuelle



**Prérequis :** L'appareil se trouve dans la couche de stockage (voir « Niveau de stockage » page 5). L'appareil est réglé sur Data Log Time - Manuel.

1. Appuyez sur .
  - » L'image apparaît sur l'écran 24 - Le symbole de la disquette est désormais précédé du numéro un.
2. Appuyez  pour ajouter un nom à la lecture sauvegardée et compléter la mesure.
  - » L'image 25 apparaît à l'écran.
3. Si une entrée a déjà été créée auparavant, l'entrée affichée peut être écrasée si désirée.
4. **Ajouter des lettres :**  
Appuyez et  maintenez pour naviguer rapidement vers la lettre souhaitée et rester sur la lettre souhaitée pendant 3 secondes ou appuyez  pour copier la lettre (Figure 26).
5. **Ajouter des chiffres :**  
Appuyez  et maintenez pour naviguer rapidement vers le nombre désiré et rester sur ce nombre pendant 3 secondes, ou appuyez  pour appliquer le chiffre.
6. **Naviguer en avant/arrière :**  
Appuyez  pour passer à une autre couche d'entrée. Avancer ou reculer avec  ou .
7. Confirmez l'entrée avec .
  - » L'entrée a été sauvegardée.





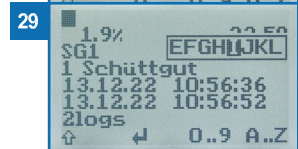
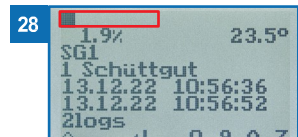
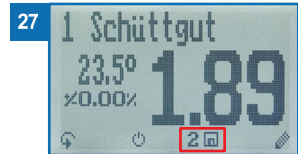
## 5.4 Sauvegarde de plusieurs métriques (série de mesures)







**Prérequis :** L'appareil est allumé et situé dans le niveau de stockage.

1. Effectuez plusieurs mesures (voir « 5.
2. Appuyez sur chaque  mesure.
  - » L'image apparaît sur l'écran 27. Le nombre augmente à chaque processus de sauvegarde.
3. Appuyez  pour ajouter un nom à la série de mesures enregistrée et compléter la série de mesures.

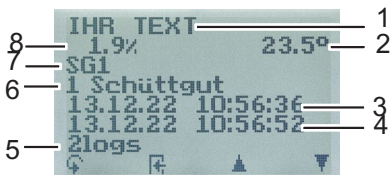
» La photo 28 apparaît à l'écran.

4. Si une entrée a déjà été créée auparavant, l'entrée affichée peut être écrasée si désirée.
5. **Ajouter des lettres :**  
Maintenez  enfoncé pour naviguer rapidement vers la lettre souhaitée et restez sur celle-ci pendant 3 secondes ou appuyez  pour appliquer la lettre (Figure 29).




6. **Ajouter des chiffres :**  
Appuyez  et maintenez pour naviguer rapidement jusqu'au nombre désiré et Restez sur le nombre désiré pendant 3 secondes ou appuyez  pour appliquer le nombre.
7. **Naviguer en avant/arrière :**  
Appuyez  pour passer à une autre couche d'entrée. Avancer ou reculer avec  ou .
8. Confirmez l'entrée avec .
  - » L'entrée a été sauvegardée.
  - » Une valeur moyenne des valeurs mesurées individuellement a été formée.





» L'affichage affiche les informations suivantes :

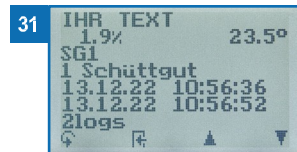
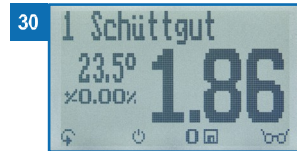


Non	Description
1	Nom de la série de mesures
2	Température (moyenne)
3	Début de la série de mesures
4	Fin de la série de mesures
5	Nombre de valeurs mesurées stockées
6	Courbe caractéristique
7	Nom de l'appareil
8	Teneur en eau (moyenne)

## 5.5 Voir une métrique unique


**Prérequis :** Au moins une mesure (par exemple, **1 journal**) a été sauvegardée. Sur l'affichage, .









1. Appuyez sur .
2. Naviguez vers la mesure souhaitée. Pour cela, appuyez  sur ou .
- » L'image apparaît sur l'écran **31**.
- » Presse  pour sortir de la vue.

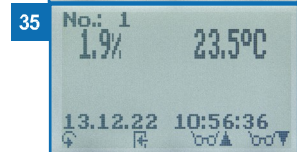
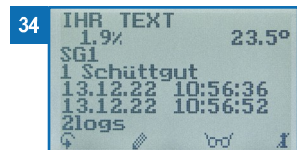
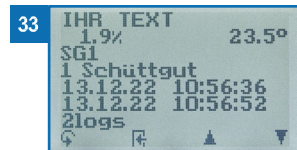
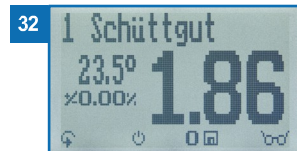


## 5.6 Voir les valeurs mesurées individuelles d'une série de mesures

**Prérequis :** Au moins une série de mesures (par exemple, **2 bûches**) ont été sauves.











Sur l'affichage, .

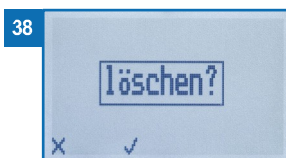
1. Appuyez sur .
2. Naviguez vers la série de mesures souhaitée. Pour cela, appuyez  sur ou .
- » L'image apparaît sur l'écran **33**.
3. Appuyez  pour passer à une autre couche d'entrée.- » L'image apparaît sur l'écran **34**.
- 4. Appuyez encore .
- » L'image apparaît sur l'écran **35**.
- 5. Naviguez jusqu'à la métrique souhaitée (**n° : 1, n° : 2, n° : 3**). Pour cela, appuyez  sur ou .
- 6. Presse lls  pour sortir de la vue.




## 5.7 Supprimer toutes les valeurs mesurées (stockage des données)






**Condition préalable :** Une ou plusieurs mesures ont été effectuées et stockées.

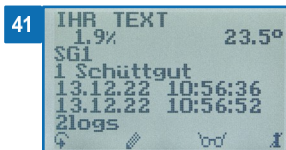
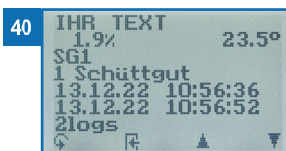
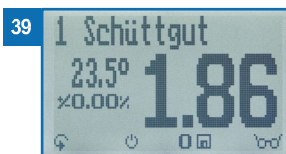
1. Appuyez deux fois ou maintenez  pendant 2 secondes.
2. Naviguez jusqu'à **Stockage des données** (Figure 36). Pour cela, appuyez  sur ou  et confirmez avec .
3. Naviguer pour **supprimer les journaux** (Figure 37). Pour cela, appuyez  sur ou  et confirmez avec .
  - » L'affichage affiche le **Supprimer ?**
4. Confirmez avec .
  - » Le stockage des données a été supprimé.
5. Appuyez  pour quitter le **magasin** de données.
6. Appuyez  pour quitter le menu principal.



## 5.8 Supprimez une seule série de mesures

**Prérequis :** Une valeur mesurée (**1 log**) ou une série de mesures (par exemple, **3 journaux**) a été sauvegardée. L'affichage montre .

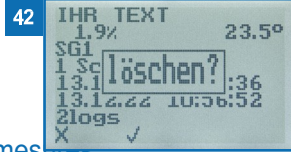
1. Appuyez sur .
  - » L'image apparaît sur l'écran 40.
2. Naviguez vers la mesure souhaitée. Pour cela, appuyez  sur ou .
3. Appuyez  pour passer à une autre couche d'entrée.
  - » L'image apparaît sur l'écran 41.
4. Presse lls .




» L'affichage affiche le **Supprimer ?** (Image 42).

5. Confirmez avec .

» La mesure a été supprimée.




## 5.9 Supprime une seule valeur d'une série de mesures

**Prérequis :** Une série de mesures avec au moins 2 logs a été sauvegardée. Sur l'affichage, .

1. Appuyez sur .

» L'image apparaît sur l'écran 44.

2. Naviguez vers la mesure souhaitée. Pour cela, appuyez  sur ou .


3. Appuyez  pour passer à une autre couche d'entrée.

» L'image apparaît sur l'écran 45.

4. Appuyez sur .

» L'image apparaît sur l'écran 46.

5. Naviguez vers la métrique souhaitée. Pour cela, appuyez  sur ou .

6. Appuyez  pour passer à une autre couche d'entrée.

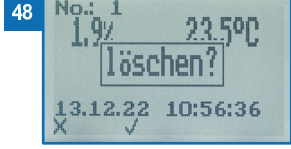
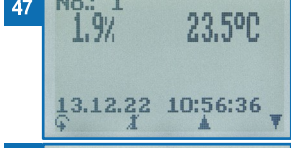
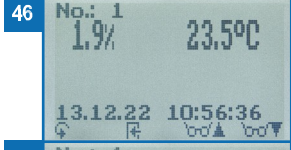
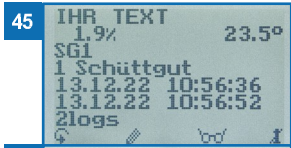
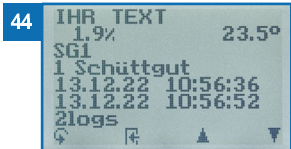
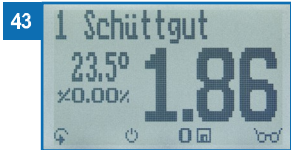
» L'image apparaît sur l'écran 47.

7. Appuyez  pour effacer la valeur affichée.

» L'affichage affiche le **Supprimer ?** (Image 48).

8. Confirmez avec .

» La mesure a été supprimée.



## 5.10 Fonction de décalage

En modifiant le décalage, l'affichage de l'instrument de mesure peut être adapté à d'autres normes/normes. L'affichage est corrigé par le décalage saisi.



### Exemple :

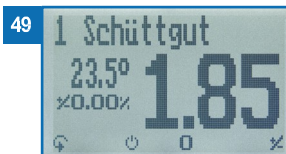
Un décalage de 1,5 % appliqué à une valeur mesurée de 10,0 % donne une valeur mesurée affichée de 11,5 %.

Un décalage de -0,5 % appliqué à une valeur mesurée de 10,0 % donne une valeur mesurée affichée de 9,5 %.

### 5.10.1 Ajuster le décalage

**Prérequis :** L'appareil est allumé et se trouve au niveau de sélection du produit.




1. Sélectionnez la courbe caractéristique souhaitée (voir « 6. courbes caractéristiques »).  
Pour cela, appuyez  sur ou  (voir « 4.3 Sélectionner la courbe caractéristique »).

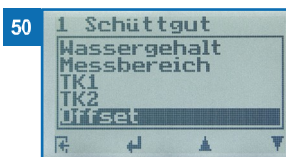


2. Appuyez deux fois  pour passer à la couche décalée.

3. Appuyez sur .



- » L'affichage montre l'étalonnage des notes pour la courbe caractéristique sélectionnée (Fig. 50).
- » Le décalage fait partie de l'étalonnage de la note.

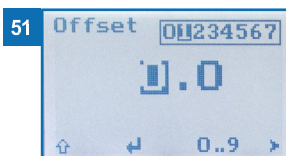
4. Naviguer vers le décalage. Pour cela, appuyez  sur ou  et confirmez avec .




5. Si une entrée a déjà été créée auparavant, l'entrée affichée peut être écrasée si désirée.

6. **Ajouter des chiffres :**

Maintenez  enfoncé pour naviguer rapidement jusqu'au nombre désiré et rester sur le nombre souhaité pendant 3 secondes ou appuyez  pour accepter le nombre (Figure 51).




- » **Il est aussi possible d'entrer un décalage négatif !**  
Pour cela, insérez un  emplacement avant le premier chiffre.
- » Faites attention à la position de la virgule pour éviter de poser un Évitez les décalages !

---

7. **Avancer** : Avancer avec .

8. **Revenir en arrière** :

Appuyez  pour passer à un autre niveau d'entrée. Revenez avec .

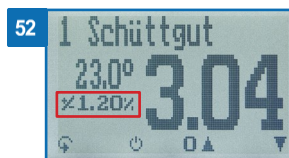
9. Confirmez le décalage avec .

» Le décalage a été sauvé.

10. Appuyez  pour sortir de la calibration de la note.

11. Le décalage de l'ensemble est désormais appliqué à la courbe caractéristique sélectionnée et affiché à l'écran (Figure 52).

» **La valeur mesurée affichée dévie maintenant de l'étalonnage standard !**



## 6. Courbes caractéristiques

Des courbes caractéristiques sont disponibles pour les produits suivants :

### 6.1 Courbes caractéristiques de la sonde de mesure

Nom du produit	Matériau de mesure	Plage de mesure
Matériau en vrac 1 à 8	Courbe caractéristique libre pour des produits spéciaux	
Référence	! Juste pour vérifier le dispositif de mesure !	

Les courbes caractéristiques libres sont stockées dans l'humimètre SG1. Ces méthodes peuvent être référencées ou adaptées via une comparaison utilisant la méthode EN/ISO.

### 6.2 Sélection des courbes caractéristiques

En raison des différentes compositions des différents matériaux en vrac, il n'existe pas d'attribution standardisée des courbes caractéristiques.

- L'appareil de mesure lui-même est équipé d'une courbe caractéristique de référence qui couvre toute la plage de mesure du capteur de pénétration de 0 à 100 %.
- Avec la courbe caractéristique de référence, il est possible de vérifier le matériau à l'aide de valeurs comparatives.
- Cette courbe caractéristique de référence et une procédure de comparaison (telles que : diverses normes EN/ ISO) peuvent être utilisées pour créer des courbes caractéristiques spécifiques au matériau.
- À cette fin, nous recommandons une commande de laboratoire pour la création de courbes caractéristiques d'un matériau destiné à l'humimètre SG1 Art. N° 11217.
- De plus, le SG1 possède également 8 caractéristiques de matériaux en vrac libres préinstallées. Ici, il est possible pour le client d'attribuer l'une de ces courbes caractéristiques à son matériau via une procédure de comparaison (par exemple : diverses normes EN/ISO).

---

### 6.3 Définition de la teneur en eau

Dans l'état de livraison standard, l'appareil affiche la teneur en eau. Cela signifie que l'humidité est calculée en fonction de la masse totale :

$$\%WG = \frac{M_n - M_t}{M_n} \times 100$$

Mn : Masse de l'échantillon avec une teneur moyenne en

eau M : Masse de l'échantillon séché

%WG : Teneur en eau (selon la norme EN ISO 18134-2)

## 6.4 Note sur la mesure comparative avec la méthode de fournage

L'appareil peut être utilisé pour mesurer une quantité d'échantillon beaucoup plus grande (12 à 20 fois la méthode du four), et des mesures répétées peuvent être effectuées très rapidement sur un matériau inhomogène pour un calcul moyen plus précis.

Si l'on additionne l'erreur d'échantillonnage due à la quantité beaucoup plus faible de l'échantillon et à la proportion de substances volatiles (résines, etc.), qui ne sont pas de l'eau, on obtient une précision d'environ +/- 3 % grâce à un four de séchage. Si l'on compare maintenant les résultats des deux méthodes très différentes, des différences de +/- 3 % peuvent être considérées comme tout à fait normales.

La norme EN ISO 18134-2 souligne également que la méthode de fournage ne fournit pas de valeurs absolues, mais seulement des valeurs comparables.

## 6.5 Matériau de compression

En raison de la forme ouverte, il n'y a ni bouchon ni accumulation de matière en vrac dans le capteur. Le matériau à flux libre peut s'écouler hors du capteur, ce qui signifie que la densité du matériau/densité globale entre les plaques capteurs est à peu près la même. En raison de la conception ouverte, la reproductibilité est accordée.

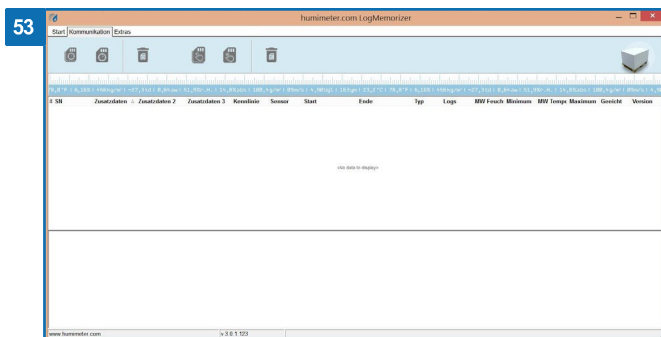
---

## 7. Utilisation du logiciel LogMemorizer

**Condition préalable :** Vous avez l'interface USB optionnelle installée dans l'appareil ainsi que la clé USB avec le logiciel LogMemorizer et le câble USB. Sinon, vous pouvez installer le logiciel sous [humimeter.com/software](http://humimeter.com/software) ou en scannant le code QR.

### 7.1 Installer/ouvrir le programme

1. Branchez la clé USB à votre PC avec le logiciel LogMemorizer ou
  - » téléchargez le logiciel LogMemorizer sur [humimeter.com/software](http://humimeter.com/software) ou utilisez le code QR.
2. Ouvre l' application **de configuration**.
3. Suivez les instructions de l'installateur.
4. Ouvre le programme LogMemorizer.



- » L'interface utilisateur du LogMemorizer apparaît à l'écran (Fig. 53).
- » Avant d'utiliser le programme LogMemorizer, le port COM USB doit être configuré selon le Programme LogMemorizer.

Plus de détails sur le programme LogMemorizer sont décrits dans un manuel d'utilisation séparé.








## 7.2 Envoyer les valeurs mesurées au PC

**Prérequis :** Vous avez installé le logiciel LogMemorizer. Une ou plusieurs mesures ont été effectuées et stockées.

**Option :** La transmission des valeurs mesurées peut être lancée depuis l'humimètre RM1 ou depuis le PC.

### Commencez la transmission des valeurs mesurées sur l'humimètre SG1

Connectez l'humimètre SG1 et le PC via le câble USB inclus :

1. Branchez le connecteur USB Mini B sur l'humimètre SG1 (Figure 54).
  2. Branchez le connecteur USB sur le PC.
  3. Ouvrez le logiciel LogMemorizer sur votre PC.
  4. Allumez l'humimètre SG1.
  5. Appuyez deux fois ou maintenez  pendant 2 secondes.
  6. Naviguez pour **envoyer des journaux** (Figure 55). Pour cela, appuyez  sur ou  et confirmez avec .
  7. Naviguez vers les **journaux manuels** (Figure 56). Pour cela, appuyez  sur ou  et confirmez avec .
- » L'affichage affiche le **Envoyer** (Image 57).
  - » Toutes les lectures stockées sur l'humimètre SG1 sont envoyées au PC.



### Commencez le transfert des valeurs mesurées sur le PC

Connectez l'humimètre SG1 et le PC via le câble USB inclus :

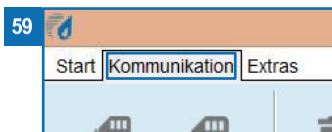
1. Branchez le connecteur USB Mini B sur l'humimètre SG1 (Fig. 58).
2. Branchez le connecteur USB sur le PC.
3. Ouvrez le logiciel LogMemorizer sur votre PC.



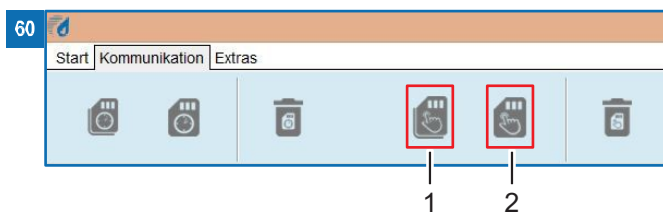
---

4. Allume l'humimètre SG1.

5. Ouvrez l'onglet **Communication** dans le logiciel LogMemorizer (Figure 59).







6. Cliquez sur le bouton **Obtenir tout journal manuel** (toutes les valeurs enregistrées seront transférées) ou **Obtenez le dernier journal manuel** (la dernière série de mesures enregistrée est transférée) (Figure 60).

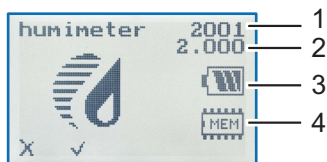


Non	Description
1	Obtenir tous les registres manuels
2	Obtenir le dernier journal manuel

- » Les valeurs mesurées stockées sur l'humimètre SG1 sont envoyées au PC.

## 8. Interroger l'état de l'appareil

1. Appuyez deux fois ou maintenez  pendant deux secondes.
  2. Naviguer jusqu'à **Statut**. Appuyez sur ou et   confirmez avec .
- » L'indicateur d'état apparaît à l'écran **Humimètre**.
  - » L'affichage affiche les informations suivantes :



Non	Description
1	Numéro de série
2	Version logicielle
3	Niveau de charge de la batterie
4	État de stockage








3. Confirmez avec .
4. Presse Ils  pour quitter le menu principal.

## 9. Créez des réglages

### 9.1 Réglage du Bluetooth



Le Bluetooth est décrit dans un manuel utilisateur distinct.

### 9.2 Date/heure fixée

1. Appuyez deux fois ou maintenez  pendant 2 secondes.
2. Naviguez dans **les options**. Appuyez sur ou et   confirmez avec .
3. Naviguez vers **la date/l'heure**. Pour cela, appuyez  sur ou  et confirmez avec .

- » L'image apparaît sur l'écran 61.
- » Le format de la date est le suivant **DD-MM-YY** (Jour-Mois- année).
- » Le format de l'époque est **SS :MM :ss** (Heures : mercredi- Secondes).



#### 4. Ajouter des chiffres :

Maintenez  enfoncé pour naviguer rapidement vers le nombre désiré et rester sur ce nombre pendant 3 secondes ou appuyez  pour accepter le nombre (Figure 62).

#### 5. Avancez :

Naviguer entre **DD-MM-YY** et **SS :MM : ss** en avant avec .

#### 6. Revenir en arrière :

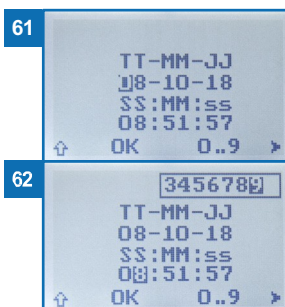
Appuyez  pour passer à une autre couche d'entrée. Naviguez entre **DD-MM-YY** et **SS :MM :ss** pour revenir avec .

#### 7. Confirmez la date/heure avec **OK**.

- » Les paramètres ont été sauvegardés.













#### 8. Appuyez pour **quitter les options**.

#### 9. Presse Ils pour quitter le menu principal.











---

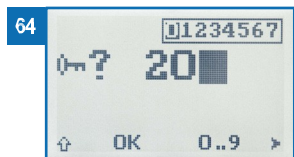
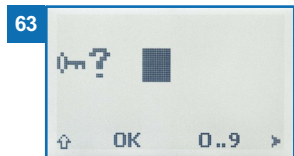
## 9.3 Langage des ensembles

1. Appuyez deux fois ou maintenez  pendant 2 secondes.
2. Naviguez dans **les options**. Appuyez sur ou et   confirmez avec .
3. Naviguez vers **la langue**. Appuyez sur ou et   confirmez avec .
4. Naviguez vers la langue souhaitée. Pour cela, appuyez  sur ou  et confirmez avec .
  - » Le décor a été sauvé.
5. Appuyez  pour **quitter les options**.
6. Appuyez  pour quitter le menu principal.



## 9.4 Options de déblocage

**Prérequis :** Certaines options sont désactivées.

1. Appuyez deux fois ou maintenez  pendant 2 secondes.
2. Naviguez dans **les options**. Pour cela, appuyez  sur ou  et confirmez avec .
3. Naviguer vers **Déverrouiller**. Pour cela, appuyez sur ou  et confirmer avec .
  - » L'image apparaît sur l'écran [63](#).
  - » Le mot de passe à quatre chiffres correspond au numéro de série de l'appareil lors de sa livraison.
4. **Ajouter des chiffres :**  
Maintenez  enfoncé pour naviguer rapidement vers le nombre désiré et rester sur ce nombre pendant 3 secondes ou appuyez sur  pour accepter le nombre (Figure [64](#)).




5. **Revenir en arrière :**

Appuyez  pour passer à une autre couche d'entrée. Revenez avec .

6. Confirmez le mot de passe à quatre chiffres avec **OK**.

- » Le décor a été sauvé.
- » Les options **°C/°F, temps de combustion, temps d'arrêt, calibration de la note, mot de passe, réinitialisation Décor** sont maintenant activés.

7. Appuyez  pour **quitter les options**.













8. Appuyez  pour quitter le menu principal.

## 9.5 Options de serrures

Après avoir éteint et rallumé l'appareil, les options **°C/°F, temps de combustion, temps d'arrêt, calibration variété, mot de passe, réinitialisation** sont à nouveau désactivées.

## 9.6 Réglez °C/°F

**Prérequis :** Toutes les options sont activées (voir « [Options de déblocage 9.4](#) »).













1. Appuyez deux fois ou maintenez  pendant 2 secondes.
2. Naviguez dans **les options**. Appuyez sur ou et   confirmez avec .
3. Naviguer jusqu'à **°C/°F**. Appuyez sur ou et   confirmez avec .
4. Naviguez jusqu'à l'échelle de température souhaitée en Celsius (**°C**) ou en Fahrenheit (**°F**). Pour cela, appuyez  sur ou  et confirmez avec .
- » Le décor a été sauvé.
5. Appuyez  pour **quitter les options**.
6. Appuyez  pour quitter le menu principal.

---

## 9.7 Régler le mode économie d'énergie











### 9.7.1 Ajustez la rétroéclairage de l'écran



**Prérequis :** Toutes les options sont activées (voir « Options de déblocage 9.4 »).

1. Appuyez deux fois ou maintenez  pendant 2 secondes.
2. Naviguez dans **les options**. Appuyez sur ou et   confirmez avec .
3. Naviguer jusqu'au **temps de brûlure**. Pour cela, appuyez  sur ou  et confirmez avec .
4. Naviguez jusqu'à l'heure souhaitée que l'écran reste illuminé (30 secondes/2 minutes/5 minutes/10 minutes). Pour cela, appuyez  sur ou  et confirmez avec 
  - » Le décor a été sauvé.
5. Appuyez  pour **quitter les options**.
6. Appuyez  pour quitter le menu principal.

### 9.7.2 Réglez l'appareil pour qu'il s'éteigne automatiquement

**Prérequis :** Toutes les options sont activées (voir « Options de déblocage 9.4 »).

1. Appuyez deux fois ou maintenez  pendant 2 secondes.
2. Naviguez dans **les options**. Appuyez sur ou et   confirmez avec .
3. Naviguez jusqu'à **l'heure d'arrêt**. Pour cela, appuyez  sur ou  et confirmez avec .
4. Naviguez jusqu'à l'heure souhaitée que l'appareil reste allumé (3 minutes/5 minutes/10 minutes). Appuyez ou   confirmez avec 
  - » Le décor a été sauvé.









5. Appuyez  pour **quitter les options**.
6. Appuyez  pour quitter le menu principal.

### 9.7.3 Calibration des notes de réglage



Le réglage de l'étalonnage des notes est décrit dans un manuel d'instructions distinct.



## 9.8 Changer le mot de passe

**Prérequis :** Toutes les options sont activées (voir « Options de déblocage 9.4 »).

1. Appuyez deux fois ou maintenez  pendant 2 secondes.
2. Naviguez dans **les options**. Appuyez sur ou et   confirmez avec .
3. Naviguez vers **le mot de passe**. Appuyez sur ou et   confirmez avec .  
» Le mot de passe actuel apparaît à l'écran.
4. Écraser le mot de passe actuel. Pour cela **0..9**, appuyez et maintenez pour naviguer rapidement vers le nombre désiré et rester sur ce nombre pendant 3 secondes, ou appuyez  pour appliquer le nombre.









**Revenir en arrière :**

Appuyez  pour passer à une autre couche d'entrée. Revenez avec .

5. Confirmez le nouveau mot de passe à quatre chiffres avec **OK**.  
» Le décor a été sauvé.
6. Appuyez  pour **quitter les options**.
7. Presse Ils  pour quitter le menu principal.

## 9.9 Dispositif de réinitialisation d'usine

**Prérequis :** Toutes les options sont activées (voir « Options de déblocage 9.4 »).

1. Appuyez deux fois ou maintenez  pendant 2 secondes.
2. Naviguez dans **les options**. Pour cela, appuyez  sur ou  et confirmez avec .
3. Naviguer vers **la réinitialisation**. Pour cela, appuyez  sur ou  et confirmez avec .
  - » L'affichage affiche le **Réinitialiser ?** (Image 65).
4. Confirmez avec .
  - » L'appareil sera réinitialisé aux paramètres d'usine. Tous les réglages personnels disparaissent perdu.
  - » L'indicateur d'état apparaît à l'écran **Humimètre** (Fig. 66).
  - » Les valeurs mesurées stockées ne sont pas perdues lors du reset.



## 10. Entretien et entretien

Un nettoyage et un entretien réguliers garantissent que votre appareil reste intact aussi longtemps que possible.

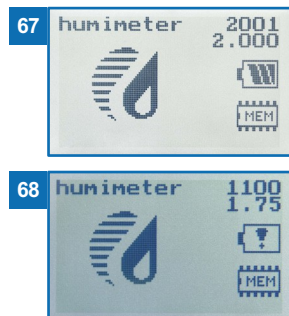
### 10.1 Changement de piles

L'appareil surveille constamment le niveau de charge des batteries. L'écran de statut affiche le niveau de charge actuel de la batterie.

Si un point d'exclamation apparaît dans le symbole de la pile, les piles doivent être immédiatement remplacées (Fig. 68).

Pour cela, procédez comme indiqué au [point 3.3 Insérer les batteries](#).

En tant que consommateur final, vous êtes légalement obligé de retourner toutes les piles usagées, et l'élimination via des déchets ménagers est interdite (Règlement sur les batteries).



## 10.2 Instructions de soins

- Ne laissez pas l'appareil sous la pluie. L'appareil n'est pas étanche.
- N'exposez pas l'appareil à des températures extrêmes.
- Évitez les fortes vibrations mécaniques ou les charges.

## 10.3 Nettoyage de l'appareil

### Boîtier en plastique

- Nettoyez la boîte en plastique avec un chiffon sec. [Tête de mesure de la sonde de mesure](#)

- Si la tête de mesure se sale, elle peut être nettoyée à l'alcool.

### Capteur de perforation

- Si le capteur de pénétration se sale, il peut être nettoyé à l'air comprimé .
- Si c'est plus sale, il peut aussi être nettoyé à l'alcool.



### NOTE

#### **Dégâts électroniques dus au nettoyage humide**

L'appareil peut être détruit par l'eau ou des agents nettoyants.

- ▶ Nettoyant à sec seulement le boîtier en plastique .

---

## 11. Perturbations

Si les mesures mentionnées ci-dessous ne corrigent pas les défauts ou si d'autres défauts non listés ici surviennent, veuillez contacter Schaller Messtechnik GmbH.

Perturbation	Cause	Action
Mesure incorrecte	Différence de température entre l'objet à mesurer et l'appareil de mesure	Faites ajuster la température de l'appareil de mesure à celle du matériau à mesurer (une différence maximale de 3 °C est autorisée).
	Mauvais ensemble de courbes caractéristiques	Avant de commencer une mesure, vérifiez si la courbe caractéristique correcte (produit) a été définie (voir « 6.
	Température de l'objet à mesurer en dehors de la plage d'application : matériau inférieur à 0 °C ou au-dessus de +40 °C	À mesurer avec une température supérieure à 0 °C ou moins +40 °C.
	Matériau de mesure trempé de pluie ou moisi	Dans ce cas, la précision de la mesure chute brusquement.
	Matériau de mesure congelé	Dans ce cas, la précision de la mesure chute brusquement.
	Matière de mesure mélangée à la neige	Dans ce cas, la précision de la mesure chute brusquement.
	Déplacement de la sonde de mesure après le piercing	Ne bougez pas la sonde après le perçage.
	Film d'eau sur la sonde de mesure	Après une mesure d'échantillons humides, un film d'eau peut se former sur les plaques capteurs. Nettoyez les plaques capteurs (voir « 10.3 <a href="#">Nettoyage de l'appareil</a> »).

Le transfert de données vers le logiciel LogMemorizer échoue

Interface non configurée

Pour configurer l'interface une fois, appuyez sur la touche F1 de votre PC et lisez le fichier d'aide du logiciel LogMemorizer.

---

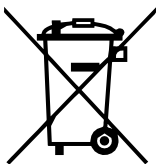
## 12. Stockage et élimination

### 12.1 Stockez l'appareil

Stockez votre appareil dans les conditions suivantes :

- Ne pas stocker en extérieur
- Conserver dans un endroit sec et sans poussière
- Protéger du soleil
- Évitez les vibrations/charges mécaniques
- Retirez les piles de l'appareil s'il ne sera pas utilisé pendant plus de 4 semaines.
- Température de stockage : -20 °C à +60 °C

### 12.2 Élimination de l'appareil



Les équipements marqués de ce symbole sont soumis à la directive européenne 2012/19/UE du Parlement européen et du Conseil du 4 juillet 2012 relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques.

Si l'appareil n'est pas exploité au sein de l'Union européenne, les réglementations nationales sur l'élimination dans le pays utilisateur concerné doivent être respectées.



Les appareils électriques n'ont pas leur place dans les déchets ménagers.

Éliminez l'appareil de manière écologique grâce à des systèmes de collecte adaptés.

## 13. Informations sur l'appareil

### 13.1 Déclaration de conformité CE

# CE DÉCLARATION DE CONFORMITÉ DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

---

Nom / Adresse du fabricant : **Schaller Messtechnik GmbH**  
Nom/adresse du fabricant : **Max-Schaller-Straße 99**  
**A – 8181 St. Ruprecht**

Nom du produit : **Humimètre**  
Désignation du produit :

Désignation du type : **SG1**  
Désignation du type :

Description du produit : **Dispositif de mesure pour déterminer la teneur en eau en vrac**  
**Marchandises**  
Description du produit **Dispositif de mesure pour déterminer la teneur en eau en vrac**  
**Matériaux**

Le produit désigné est conforme aux dispositions des directives :  
Le produit désigné est conforme aux directives européennes :

**Directive EMC 2014/30/CE**  
**RoHS - Directive 2011/65/CE**

**Directive CEM 2014/30/UE**  
**Directive RoHS 2011/65/UE**

La conformité du produit désigné aux dispositions des directives est démontrée par une conformité complète aux normes suivantes :

*Le respect total des normes ci-dessous atteste de la conformité du produit désigné aux dispositions des directives CE mentionnées ci-dessus :*

**EN 61326-1:2013**

Équipements de mesure, de contrôle, de réglementation et de laboratoire électriques - Exigences EMC  
*Équipements électriques pour la mesure, le contrôle et l'utilisation en laboratoire – Exigences EMC*

**EN IEC 63000:2019-05**  
*remplacé*  
**EN 50581:2012**

Documentation technique pour l'évaluation de l'électricité et Équipement électronique concernant la restriction des dangers  
Tissus.  
*Documentation technique pour l'évaluation des produits électriques et électroniques concernant la restriction des substances dangereuses.*

---

Pour le produit listé, une documentation complète avec instructions d'utilisation est disponible dans la version originale.

*Pour le produit mentionné, une documentation complète avec manuel d'instructions dans la version originale est disponible.*

En cas de modifications non spécifiées par le fabricant, cette déclaration de conformité perd sa validité.

*En cas de modifications non convenues avec le fabricant, cette déclaration de conformité perd sa validité.*

St. Ruprecht a.d. Raab, 31.07.2022

  
 **Schaller**  
Messtechnik | [www.hilimeter.com](http://www.hilimeter.com)  
Schaller Messtechnik GmbH  
Maunz - Schaller - Straub 99  
AT - 8187 St. Ruprecht a.d. Raab  
[www.hilimeter.com](http://www.hilimeter.com) | [info@hilimeter.com](mailto:info@hilimeter.com)  
.....  
Bernhard Maunz  
Signature juridiquement contraignante de l'émetteur  
Signature juridique contraignante de l'émetteur

## 13.2 Données techniques

### Unité de base

Mesure des caractéristiques des matériaux	de plage de 1 à 50 % de teneur en eau (selon le type)
Courbe caractéristique de référence de la plage de mesure	Lots de 0 à 100 unités
Résolution	0,1 % de teneur en eau
Température de fonctionnement	0 à +40 °C
Fonction de maintien	Mémoire de valeurs mesurées manuellement pour 10 000 valeurs avec description de l'emplacement de mesure
Compensation de la température	Automatique
Langues des menus	Allemand, anglais, français, italien, espagnol, portugais, tchèque, polonais, international, russe
Dimensions	150 x 75 x 30 mm
Poids	270 g (avec batteries)

### Capteur de perforation

Caractéristiques des matériaux de la plage de mesure	1 à 50 % d'eau (selon le type)
Courbe caractéristique de référence de la plage de mesure	Lots de 0 à 100 unités
Résolution	0,1 % de teneur en eau
Température de fonctionnement	0 à +40 °C
Compensation de la température	Automatique
Dimensions	255 x 150 x 70 mm
Poids	1615 g









Climat &  
Environnement



Matériel



Nourriture



Bâtiments



Bioénergie



Papier / Karton

**GRUBATEC**



MESS- UND REGELTECHNIK

Gewerbehau Ergolz, Wölferstrasse 5  
4414 Füllinsdorf

Téléphone : +41 (0)55 617 00 80

Fax : +41 (0)55 617 00 81

[www.grubatec.ch](http://www.grubatec.ch)

[sales@grubatec.ch](mailto:sales@grubatec.ch)